

IMMOBILI ASSB 2021		IMMOBILIEN BSDB	
STRUTTURE A BOLZANO		EINHEITEN IN BOZEN	
1	Alloggi ad alta autonomia per ragazze – Via C. Battisti, 6	unabhängige Unterkunft für Mädchen - C. Battististr., 6	
2	Alloggio Volontari via Passeggiata dei Castani, 33/F	Unterkunft für Freiwillige Köstenweg, 33/F	
3	Alloggio Volontari via Isarco, 7/7	Unterkunft für Freiwillige Eisackstr., 7/7	
4	Asilo Nido Casanova, via Ortles, 48	Kita Casanova, Ortlerstr., 48	
5	Asilo nido Firmian, piazza Montessori, 10	Kita Firmian, Montessori Platz, 10	
6	Spazio Famiglie Firmian - Piazza Montessori, 12	Firmian Familienplatz - Montessori-Platz, 12	
7	Asilo Nido Quadrifoglio, Piazza Nikoletti, 9	Kita Quadrifoglio, Nikoletti-Platz, 9	
8	Asilo Nido il Panda, Via Gaismair, 2	Kita il Panda, Gaismairstr., 2	
9	Asilo Nido il Grillo Via Genova, 94	Ita Il Grillo Genuastr., 94	
10	Asilo Nido il Sole, Via Milano,131	Kita Il Sole, Mailandstr., 131	
11	Asilo Nido, L'Acquario, Via Parma, 10	Kita L'Acquario, Parmastr., 10	
12	Asilo Nido Il Veliero, Viale Venezia, 49	Kita Il Veliero, Viale Venedigerstr., 49	
13	Asilo Nido La Nuvola, Vicolo Lageder, 11	La Nuvola Kindergarten, Lagederweg, 11	
14	Asilo Nido La Farfalla, Vicolo S. Giovanni, 23/A	Kita La Farfalla, St. Johann-Gasse, 23/A	
15	Casa di Ospitalità – Viale Trento 11	Haus der Gastfreundschaft - Trientnerstr. 11	
16	Casa di Riposo Don Bosco, Via Milano, 170	Altenheim Don Bosco , Mailandstr., 170	
18	Casa di Riposo Villa Armonia, Viale Trento, 13	Altenheim Villa Armonia, Trientnerstr., 13	
19	Casa di Riposo Villa Serena, Via Fago, 18	Altenheim Villa Serena, Fagenstr., 18	
20	Casa delle Donne (alloggi protetti) via C. Flavon 12	Haus der Frauen (geschützte Unterkunft) Küepachweg 12	
21	Centro Accoglienza stranieri Migrantes, Via Roma 85	Migrantes Foreigners Welcome Centre, Romstr. 85	
22	Centro Accoglienza ex Forni – Via Renon 31	Ex Forni Welcome Centre - Rittnerstr. 31	
23	Centro Affidi Spazio Neutro e Servizio Adozioni, Via Emeri, 15	Spazio Neutro Pflegeheim und Adoptionsdienst, Andreina-Emeri-Str, 15	
25	Centro Anziani Centro Piani Rencio, Via Vintola, 4	Seniorenzentrum Piani Rencio, Vintlerstr., 4	
26	Centro Anziani Don Bosco Firmian, piazza Firmian, 1/F	Seniorenzentrum Don Bosco Firmian, Firmian Platz, 1/F	
27	Centro Anziani Europa Novacella + mensa, Via Dalmazia, 36/A	Europa Novacella Seniorenzentrum + Kantine, Dalmatienstr., 36/A	
28	Centro Anziani Gries + mensa – Piazza Gries, 18	Seniorenzentrum Gries + Kantine - Grieserplatz, 18	
29	Centro Anziani Oltrisarco + mensa, via Claudia Augusta, 105	Seniorenzentrum Oltrisarco + Kantine, Claudia Augusta-Str., 105	
30	Centro Assistenza Diurna Premstaller, Via Dolomiti, 14	Seniorenzentrum Oltrisarco + Kantine, Dolomitenstr., 105	
31	Centro d'Ascolto Antiviolenza – Via del Ronco, 11	Anti-Gewalt-Hörzentrum - Neubruchweg, 11	
32	Centro di Degenza Villa Europa, via Milano, 147	Stationäres Zentrum Villa Europa, Mailandstr., 147	

33	Comunità alloggio "Paulmichl" Vicolo Erbe 10	Wohngemeinschaft "Paulmichl" Obstplatz 10
34	Comunità Alloggio "Il Focolare" Via Eisenkeller, 2	Wohngemeinschaft "Il Focolare" Eisenkellerweg, 2
35	Comunità Alloggio + Convitto Via Mendola 121 /124 – (3° e 4° piano)	Wohngemeinde + Internat Via Mendelstr. 121 /124 - (3. und 4. Stock)
36	Comunità Alloggio malati psichici Via Cesare Battisti, 6	Wohngemeinschaft für psychisch Kranke Cesare Battisti Str., 6
37	Comunità alloggio Via Mendola 121/124 – 2° piano	Wohngemeinschaft Mendelstr. 121/124 - 2. Stock
38	Convitto e sede amm.va - Via Fago, 14	Internat und Verwaltungsräume - Fagenstr., 14
39	Distretto Centro Piani Rencio - via Renon, 37	Bezirk Piani Rencio - Rittnerstr., 37
40	Distretto Don Bosco - piazza Don Bosco, 11	Bezirk - Don Bosco Platz, 11
41	Distretto Europa Novacella - via Palermo, 54	Bezirk Europa Novacella - Palermostr., 54
42	Distretto Gries S.Quirino -piazza Loew Cadonna, 12	Bezirk Gries S.Quirino - Wilhelm-Alexander-Loew-Cadonna-Platz, 12
43	Ripartizione Servizi Territoriali, via Palermo 54	Abteilung Territoriale Dienste, Palermostr. 54
44	Distretto Oltrisarco Aslago - Via Pietralba, 10	Bezirk Oltrisarco Aslago - Weißensteinerstr., 10
45	Edificio Sociale "Casa Rossa" MISNA - Via Roma 100 E	Sozialgebäude "Casa Rossa" MISNA - Romstr. 100 E
46	Edificio Sociale "Casa Rossa" Costi struttura -Via Roma 100 C	Sozialgebäude "Casa Rossa" Kostenstruktur -Romstr. 100 C
47	Laboratorio Falegnameria Colle 8	Tischlerwerkstatt Kolern 8
48	Laboratorio via Castel Weinegg 2	Werkstatt Schloss Weinegg 2
49	Laboratorio Via Druso 325 - Windrose	Laboratorium Drususallee 325 - Windrose
50	Edificio viale Druso, 323/A	Gebäude Drususallee, 323/A
51	Negozi Handicap via Vanga 33	Geschäft Handicap Wangengasse 33
52	Laboratorio progetto Menhir, piazza Don Bosco, 2A	Menhir Projektlabor, Don Bosco Platz, 2A
53	Laboratorio progetto Menhir ampliamento via Bari, 22/A	Laborprojekt Menhir-Erweiterung Bari-str., 22/A
54	Convitto il Quadrifoglio - Via Alessandria, 33/B	Internat il Quadrifoglio - Alessandriastr., 33/B
55	Help for Job/SIS via Roma 100/A – fino al 31/10/21 poi verrà restituito	Help for Job/SIS Romstr. 100/A - bis 31.10.21, dann wird es retourniert
56	Ufficio Servizi alla Famiglia – Vicolo Gumer	Familiendienstleistungs - Gummergeasse
57	Sede ASSB piazza Anita Pichler, 12 – Uffici amministrativi diversi	Hauptsitz ASSB Anita Pichler-Platz, 12 - Verschiedene Verwaltungsbüros
58	Casa di ospitalità Haus Margareth, Via Cappuccini, 4	Gästehaus Haus Margareth, Kapuzinergasse, 4
59	Servizio di valutazione non autosuff. - Piazza Firmian, 1/G	Nicht-selbständiger Auswertungsdienst - Firmian-Platz, 1/G
60	Gruppi occupazionali Prefabbricato via Fago, 14	Berufsgruppen Vorgefertigter Bau Fagenstr., 14
61	Orti per Anziani - via maso della Pieve solo terreno	Gemüsegarde für Senioren - Pfarrhofstr. - nur Grundstücke
62	Alcolisti Anonimi - Viale Europa, 53	Anonyme Alkoholiker - Europaallee, 53
63	Emergenza Freddo - Via Comini	Kälte-Notfall - Coministr.
64	Immobile comunale Via di Mezzo ai Piani 2	Gemeindegebäude Bozner Boden 2
65	Casa Altmann	Haus Altmann